

**HOMEDICS®**

#1 BRAND IN MASSAGE\*

# Premium Arm Blood Pressure Monitor

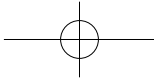


## Instruction Manual and Warranty Information

Le manuel français  
débuté à la page 40

BPA-750-CA  
Ver. B

**5** year  
limited warranty



# TABLE OF CONTENTS

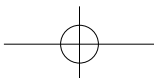
---

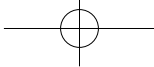
## **INTRODUCTORY INFORMATION:**

<b>Important Product Notices and Safety Instructions .....</b>	<b>3</b>
<b>About Blood Pressure .....</b>	<b>5</b>
<b>Blood Pressure Standard.....</b>	<b>5</b>
<b>How This Blood Pressure Monitor Works .....</b>	<b>7</b>

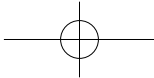
## **USAGE INFORMATION:**

<b>Name/Function of Each Part .....</b>	<b>8</b>
<b>Display Explanations .....</b>	<b>9</b>
<b>Installing Batteries .....</b>	<b>11</b>
<b>Using the AC Adapter.....</b>	<b>12</b>
<b>Date &amp; Time Set Procedure.....</b>	<b>13</b>
<b>Using Rest Assure Function .....</b>	<b>14</b>
<b>Using Triple Check Function .....</b>	<b>14</b>
<b>Using the Cuff .....</b>	<b>15</b>
<b>Measurement Procedure.....</b>	<b>19</b>
<b>Risk Category Index .....</b>	<b>24</b>





<b>Irregular Heartbeat Detector .....</b>	<b>25</b>
<b>Using the Memory Function.....</b>	<b>26</b>
<b>Clearing Values from Memory .....</b>	<b>28</b>
<b>Important Notes Regarding Your Blood Pressure Measurement.....</b>	<b>29</b>
<b>Care, Maintenance &amp; Cleaning .....</b>	<b>30</b>
<b>Potential for Electromagnetic Interference .....</b>	<b>34</b>
<b>Troubleshooting.....</b>	<b>35</b>
<b>Specifications .....</b>	<b>34</b>
<b>Appendix.....</b>	<b>35</b>
<b>5 Year Limited Warranty.....</b>	<b>39</b>

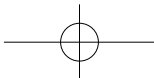


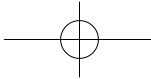
## IMPORTANT PRODUCT NOTICES AND SAFETY INSTRUCTIONS

---

When using your blood pressure monitor, basic precautions should always be followed. Please read and follow all instructions and warnings before using this product. Save these instructions for future reference.

- Please note that this is a home healthcare product only and it is not intended to serve as a substitute for the advice of a physician or medical professional.
- This device uses the oscillometric method to measure systolic and diastolic blood pressure, as well as heart rate.
- Do not use this device for diagnosis or treatment of any health problem or disease. Measurement results are for reference only. Consult a healthcare professional for interpretation of pressure measurements. Contact your physician if you have or suspect any medical problem. Do not change your medications without the advice of your physician or healthcare professional.
- Proper cuff size is critical for accurate measurements. Follow the instructions in this manual and printed on the arm cuff to ensure the appropriate size of cuff is being used.
- This product is not suitable for people with arrhythmias. This device may have difficulty determining the proper blood pressure for pregnant women and for users with irregular heartbeat, diabetes, poor circulation of blood, kidney problems or for users who have suffered from a stroke.
- The pulse display is not suitable for checking the frequency of heart pacemakers.
- Electromagnetic interference: The device contains sensitive electronic

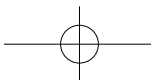


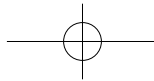


components. Avoid strong electrical or electromagnetic fields in the direct vicinity of the device (e.g. mobile telephones, microwave ovens). These may lead to temporary impairment of measurement accuracy.

- Use blood pressure monitor only for its intended use.
- Do not wrap the cuff around body parts other than your arm.
- Not for use by or on persons under the age of 18.
- Do not plug or unplug the adapter power cord with wet hands.
- Do not use the device on infants, children, or those who cannot express their own intention
- Consider the electromagnetic compatibility of the device (ex. Power disturbance, radio frequency interference etc.) Please use indoor only.
- Over high frequency measurements may result in blood flow interference, which is likely to cause uncomfortable sensations, such as partial subcutaneous hemorrhage, or temporary numbness to your arm. In general, these symptoms should not last long. However, if you do not recover in time, please seek your medical practitioners for help.
- Please use only the AC adapter included with this monitor or 1.5V AA LR6 alkaline batteries for power supply.

Blood pressure measurements determined with this device are equivalent to those obtained by a trained observer using the cuff/stethoscope auscultatory method, within the limits prescribed by the American National Standard, Manual, electronic, or automated sphygmomanometers.





## ABOUT BLOOD PRESSURE

---

### ***What is Blood Pressure?***

Blood pressure is the pressure exerted on the artery walls while blood flows through the arteries. The pressure measured when the heart contracts and sends blood out of the heart is systolic (highest) blood pressure. The pressure measured when the heart dilates with blood flowing back into the heart is called diastolic (lowest) blood pressure.

### ***Why Measure Your Blood Pressure?***

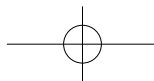
Among today's various health problems, those associated with high blood pressure are very common. High blood pressure dangerously correlates with cardiovascular diseases. Therefore, blood pressure monitoring is important for identifying those at risk.

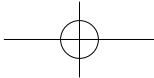
## BLOOD PRESSURE STANDARD

---

The table on page 6 contains defined levels for hypertension that are publicly available from the National Heart Lung and Blood Institute at the U.S. National Institutes of Health (NIH) ([http://www.nhlbi.nih.gov/health/dci/Diseases/Hbp/HBP\\_Whats.html](http://www.nhlbi.nih.gov/health/dci/Diseases/Hbp/HBP_Whats.html)). Users can compare their own blood pressure readings against these defined levels to determine if they may be potentially at increased risk.

This table is applicable to most adults aged 18 and older.



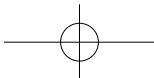


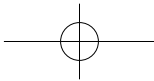
Blood pressure tends to go up and down, even in people who normally don't have high readings. If your numbers stay above the "normal" range most of the time, you may be at increased risk and should consult your physician.

Category	Systolic (mmHg)		Diastolic (mmHg)
Normal	Less than 120	and	Less than 80
Prehypertension	120-139	or	80-89
High Blood Pressure			
Stage 1	140-159	or	90-99
Stage 2	160 or higher	or	100 or higher

Although one can easily find where their own blood pressure readings fall on this table, this monitor comes equipped with a Risk Category Index that automatically compares each reading to the defined levels and provides a helpful cue if your reading falls into one of the stages that could potentially indicate increased risk. See page 24 for more information on this feature.

Please note that cues provided by this monitor are only intended to assist you in using this table. The table and cues are only provided for convenience to help you understand your non-invasive blood pressure reading as it relates to the NIH information. They are not a substitute for a medical examination by your physician. It is important for you to consult with your physician regularly. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you may actually be considered to be at risk.





## HOW THIS BLOOD PRESSURE MONITOR WORKS

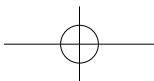
This monitor uses innovative technology to detect your systolic pressure, diastolic pressure and pulse. This technology enables the monitor to automatically inflate and deflate at the appropriate level for each individual. With one touch of a button, the cuff will automatically inflate to block the blood flow through your artery. Next, the deflation process starts. Please note that any muscle movement during inflation or deflation will cause measurement error. When measurement is complete, the monitor will display your systolic pressure, diastolic pressure, and pulse readings.

Before measurement, it is suggested that you sit quietly for 15 minutes before measurement as measurements taken in a relaxed state have greater accuracy. The Rest Assure function provides a helpful countdown of the last 5 minutes of this suggested time according to JNC7. Refer to page 14 for more information on this feature.

The Triple Check Function automatically takes and averages three readings for your reference. Refer to page 14 for more information on this feature.

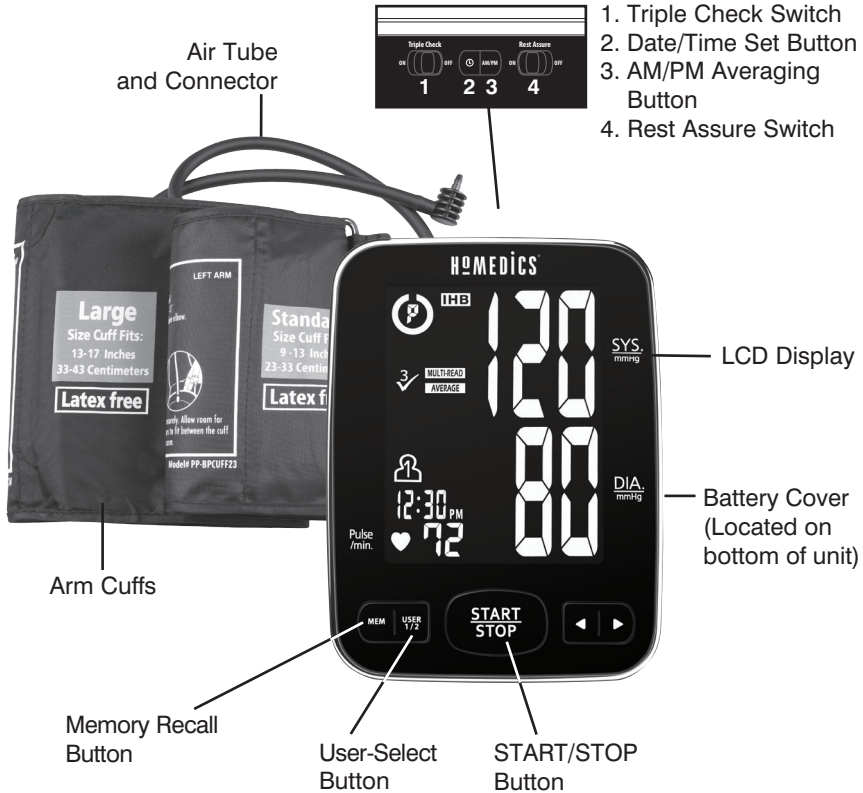
The monitor automatically finds where your measurement results fall on the NIH's National Heart Lung and Blood Institute's table and provides a cue if your reading falls into one of the stages that could potentially indicate increased risk. Please refer to page 24 for more information on this feature.

The appearance of the **IHB** icon indicates that a pulse irregularity consistent with an irregular heartbeat was detected during measurement. Refer to page 25 for more information on the Irregular Heartbeat Detector.





# NAME/FUNCTION OF EACH PART

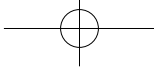


## Other Accessories Included :



- 1 6V DC Output AC Adapter
- 4 "AA" LR6 size, 1.5V alkaline batteries

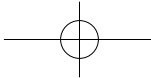
**Note:** Please unload the batteries when operating with the AC adapter for an extended period of time.















# DISPLAY EXPLANATIONS

The display shows the following information:






- IHB** (Irregular Heart Beat) icon and **ERROR** indicator.
- REST** mode indicator.
- 3** (number of readings) and **MULTI-READ AVERAGE** indicator.
- MEASUREMENT 1, MEASUREMENT 2, MEASUREMENT 3.
- LAST 3 AVG.** (Last 3 Average) indicator.
- AM** / **PM** time indicator.
- Icons for **1** and **2** users.
- 12:30 PM** Date/Time Indicator.
- 76** Heart Rate.
- 120** Systolic Pressure.
- 80** Diastolic Pressure.

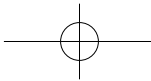


## Display Symbols:

	<b>User 1:</b> Appears when the monitor is operated by User 1.
	<b>User 2:</b> Appears when the monitor is operated by User 2.
	<b>Weak Battery Symbol:</b> Appears when batteries should be replaced.
	<b>Pulse Symbol:</b> Shows the heart rate per minute.
	<b>Risk Category Index:</b> See page 24 for more information.
	<b>Irregular Heartbeat Detector:</b> See page 25 for more information.
	<b>Rest Assure Symbol:</b> Indicates when it is a moment to rest.
	<b>Memory Average:</b> Displays average of last 3 readings.
	<b>AM/PM Averaging:</b> Indicates the reading being displayed is an average from the last 3 morning or last 3 evening measurements.
	<b>Triple Check (Multi-Read) Function Symbol:</b> Appears when Triple Check (Multi-Read) Function is turned ON.
	<b>Average Symbol:</b> Displayed when viewing a Triple Check average.
	<b>Measurement Indicator:</b> Indicates which measurement is being taken, or which measurement is being viewed from a Triple Check average reading.

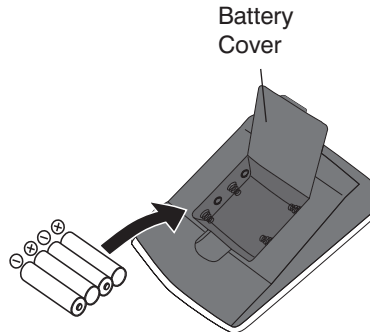
If any of the following letters and numbers appear in the area that systolic pressure should be displayed, an error has occurred with your reading. See Troubleshooting section of this manual for more information.

	<b>Measurement Error:</b> Wrap the cuff correctly and keep arm steady during measurement. Measure again.
	<b>Air Circuit Abnormality:</b> Check cuff connection. Measure again.
	<b>Pressure Exceeding 300 mmHg:</b> Turn the unit off to clear, then measure again.
	<b>Error Determining Measurement Data:</b> Measure again.
	<b>System Error:</b> Measure again.



## INSTALLING BATTERIES

1. Press down on latch and lift the battery cover to open the battery compartment.
2. Install or replace 4 “AA” LR6 sized alkaline batteries in the battery compartment according to the indications inside the compartment.
3. Close the battery cover by pushing in the top end of the battery door.



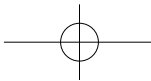
### Replace the batteries if:

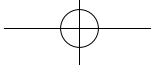
- The weak battery symbol appears on the display.
- Nothing appears on the display when the power is switched on.

As the supplied batteries are for test only, they may be discharged earlier than batteries you buy in stores. Replace all batteries at one time (as simultaneous set). Use only 1.5V AA LR6 alkaline batteries. Remove batteries when unit is not in use for extended periods of time. Date and time will need to be reset if batteries are removed or replaced. Clean contacts on battery and in battery compartment with a soft dry cloth each time you install batteries.

### Note:

Batteries are hazardous waste. Do not dispose of them together with the household garbage.



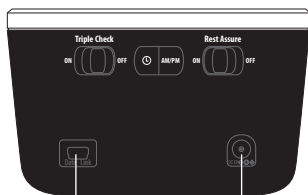


## USING THE AC ADAPTER

1. Connect the AC adapter with the AC adapter jack as shown below.
2. Please use only the AC adapter included with this monitor.

### Note:

- Please unload the batteries when operating with an AC adapter for an extended period of time. Leaving the batteries in the compartment for a long time may cause leakage, which may lead to damage to the unit.
- When the AC adapter is your main power supply, make sure the adapter plug can be easily removed from the unit.
- No batteries are needed when operating with an AC adapter.
- Date and time will need to be reset if AC adapter is unplugged and unit is without batteries.

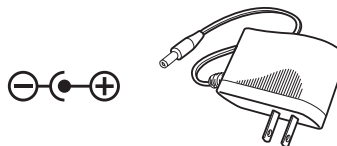


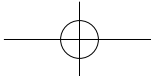
Connect AC  
adapter here

Data link function is for US models only. This function will not work on models (sold) operated in Canada

### AC Adapter

Input: 100-240V~0.18 - 0.20A 50/60Hz  
Output: 6V DC 1A 6W Max







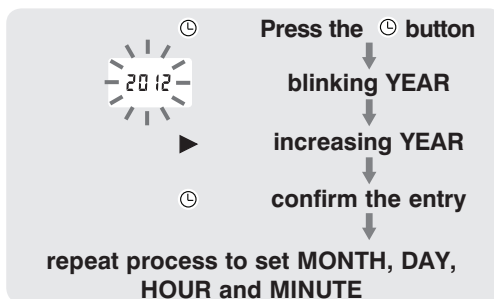
## DATE & TIME SET PROCEDURE

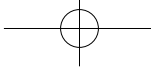
1. To adjust the date and time, press the **Date/Time Set button** .



2. The display will show a blinking number showing the YEAR. Change the YEAR by pressing the **▶ button**. Each press will increase the number by one in a cycling manner. Pressing the **◀ button** will decrease the number by one in a cycling manner. Press the **Date/Time Set button**  again to confirm the entry, and the screen will show a blinking number representing the MONTH.
3. Change the MONTH, DAY, HOUR and MINUTE as described in Step 2 above, using the **◀ button/▶ button** to change the numbers and the **Date/Time Set button**  to confirm the entries.

(Please note that year does not appear on the display.)





## USING REST ASSURE FUNCTION

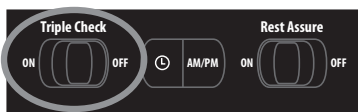
This blood pressure monitor features the Rest Assure function. It is suggested you sit quietly for 15 minutes prior to measurement. The Rest Assure function will count down the last 5 minutes before automatically starting the measurement according to JNC7. To turn this feature OFF, slide the switch on the back to the OFF position.

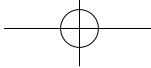


JNC7: The Seventh Report of the Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure. NIH Publication No.04-5230 August 2004

## USING TRIPLE CHECK FUNCTION

The Triple Check Function automatically takes and averages three readings in a row, with 1 minute rest intervals in between each measurement. To deactivate this feature and take only a single reading, slide the switch on the back to the OFF position.





## USING THE ARM CUFF

**Very Important:**

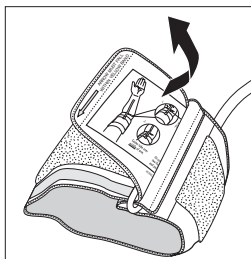
**Proper cuff size is critical to accurate measurement.**

**This monitor comes with two sizes of arm cuffs:**

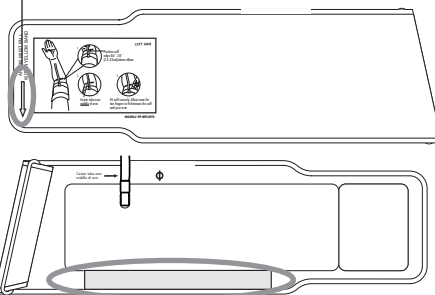
**Standard Size Fits 9"–13" (23 cm – 33 cm)**

**Large Size Fits 13"–17" (33 cm – 43 cm)**

**The appropriate cuff is suitable for your use if the colored arrow falls within the solid color line as shown below.**

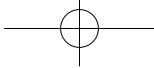


Colored Arrow

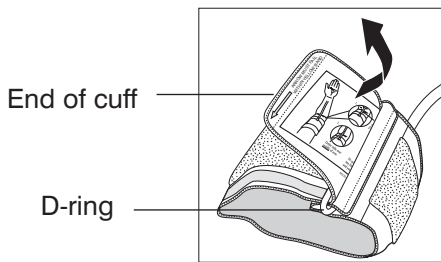


Solid Colored Line

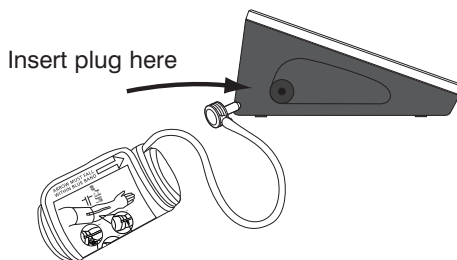


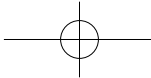


1. If the cuff is not assembled, pass the end of the cuff furthest away from the tubing through the metal D-ring in order to form a loop. The smooth side without the felt material should be on the inside of the cuff loop.

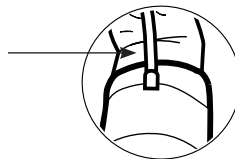


2. Plug the cuff tube into the left side of the unit.

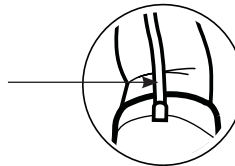




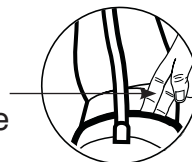
3. Open the arm cuff so that your arm may be placed through it.
4. Remove tight fitting clothing from your upper left arm so that the cuff can be wrapped around your exposed arm.
5. Position cuff edge 0.8-1.2 inches (2-3 cm) above elbow.



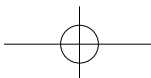
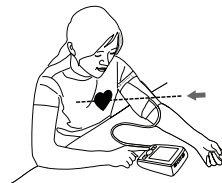
6. Center tube over middle of arm.

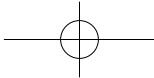


7. Pull the end of the cuff so that it tightens evenly around your arm. Press the hook and loop material together to secure. Allow room for 2 fingers to fit between the cuff and your arm.



8. Lay your arm on a table (palm upward) so the cuff is at the same height as your heart. Make sure the tube is not kinked.



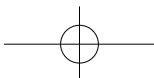
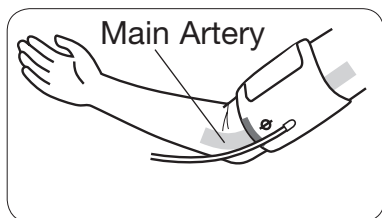


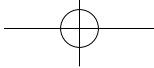
**Note:**

If it is not possible to fit the cuff on your left arm, it can also be placed on your right arm. However, all measurements should be made using the same arm.

The device is not supposed to be used when your arm is wounded or injured.

To use on the right arm, you must position the artery symbol “ $\Phi$ ” over the main artery. Locate the main artery by pressing with two fingers approximately 1” (2 cm) above the bend of your elbow on the inside of your right arm. Identify where the pulse can be felt the strongest. This is your main artery.





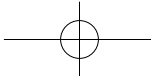
## MEASUREMENT PROCEDURE

---

### **Important Notes:**

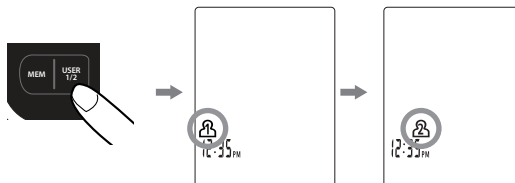
- Blood pressure changes with every heartbeat and is in constant fluctuation throughout the day.
- Blood pressure measurement can be affected by the position of the user, his or her physiologic condition and other factors. For greatest accuracy, wait 1 hour after exercising, bathing, eating, drinking beverages with alcohol or caffeine, or smoking to measure blood pressure.
- Before measurement, it is suggested that you sit quietly for 15 minutes as measurements taken during a relaxed state will have greater accuracy. You should not be physically tired or exhausted while taking a measurement.
- During the measurement, do not talk or move your arm or hand muscles.
- See page 31 for additional notes regarding your blood pressure measurement.

If you are using this blood pressure monitor for the first time, please remove the protective film from the screen.



## Using Single Measurement Mode:

1. Please make sure the Triple Check measurement switch, located on the back of the unit, is in the OFF position.
2. Press the **User-Select** button to choose User 1 or User 2.



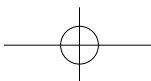
After the user number is selected, press the **START/STOP** button to confirm the chosen user.

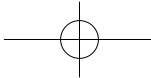
3. With the cuff wrapped around your arm, press the **START/STOP** button. Do not inflate the cuff unless it is wrapped around your arm. All digits will light up to check the display functions. The checking procedure will be completed after about 3 seconds.



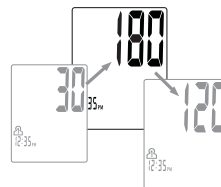
### Note:

If the Rest Assure feature is ON, the 5 minute countdown will begin after the checking procedure is complete.





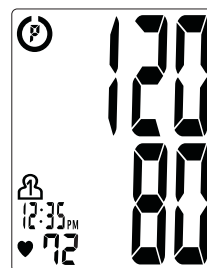
4. After all symbols disappear, the display will show “00”. The monitor is **“Ready to Measure”** and will **automatically** inflate the cuff to begin measurement. The cuff will start deflating as measurement continues.



**Note:**

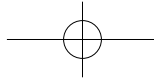
This monitor will re-inflate automatically if the system detects that your body requires more pressure for measurement.

5. When the measurement is completed, the cuff will deflate entirely. Systolic pressure, diastolic pressure and pulse will be shown simultaneously on the LCD screen. **The measurement is then automatically stored into memory.**



**Note:**

- This monitor automatically returns to standby mode approximately **30 seconds** after last operation. You may also press the **START/STOP button** to return to standby mode.
- To interrupt the measurement, you may press the **START/STOP (recommended), MEM, User-Select** or **Date/Time Set (⊖) buttons**. The cuff will deflate immediately after a button is pressed.



## Using Triple Check Measurement:

1. Please make sure the Triple Check measurement switch, located on the back of the unit, is in the ON position.



2. Press the **User-Select button**. After the user number is selected, press the **Start/Stop button** to confirm the chosen user.
3. With the cuff wrapped around your arm, press the **Start/Stop button**. Do not inflate the cuff unless it is wrapped around your arm. All digits will light up to check the display functions. The checking procedure will be completed after about 3 seconds.

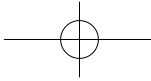
### Note:

If the Rest Assure feature is ON, the 5 minute countdown will begin after checking procedure is complete.

4. After all symbols disappear, the display will show “00”. The monitor is “**Ready to Measure**” and will **automatically** inflate the cuff to begin measurement. The cuff will begin deflating as measurement continues.

### Note:

This monitor will reinflate automatically if the system detects that your body requires more pressure for measurement.



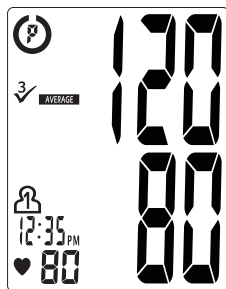
- When the measurement is completed, the cuff will deflate entirely. Once the cuff is fully deflated, a 1 minute countdown will begin before starting the second measurement **automatically**. This process will continue until the end of the third measurement.

**Note:**

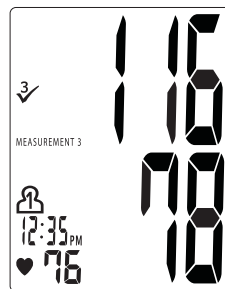
- If an ERROR code is displayed during measurement, the monitor will repeat the measurement up to 3 times during the consecutive measurement process.
- Remain still until all 3 measurements are completed.

- At the conclusion of the third measurement, the Triple Check average will be displayed.

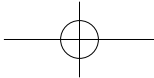
To review your individual results that make the Triple Check average, press the ► **button**.



press the  
► **button**






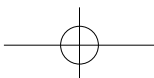


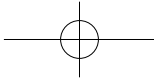


## RISK CATEGORY INDEX

This monitor comes equipped with a Risk Category Index that automatically compares each reading to defined levels established by the U.S. National Institutes of Health's (NIH) National Heart Lung and Blood Institute as described earlier in this manual, and provides a helpful cue if your reading falls into one of the stages that could potentially indicate increased risk. Please note that cues provided by this monitor are only intended to assist you in using this table. The table and cues are only provided for convenience to help you understand your non-invasive blood pressure reading as it relates to the NIH information. They are not a substitute for a medical examination by your physician. It is important for you to consult with your physician regularly. Your physician will tell you your normal blood pressure range as well as the point at which you may actually be considered to be at risk.

	Stage 2 Hypertension		Prehypertension
	Stage 1 Hypertension		Normal (No Symbol)

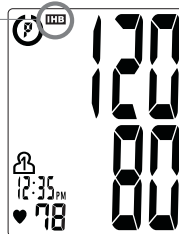




## IRREGULAR HEARTBEAT DETECTOR (IHB)

The appearance of the **IHB** icon indicates that a pulse irregularity consistent with an irregular heartbeat was detected during measurement. Usually this is not a cause for concern. However, if the symbol appears often, we recommend you seek medical advice. Please note that the device does not replace a cardiac examination, but serves to detect pulse irregularities at an early stage.

Irregular  
Heartbeat  
Detector

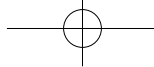


Movement, shaking or talking during the measurement can result in pulse irregularities that may cause the appearance of this icon. Therefore, it is of great importance to not move or talk during measurement.

To determine the presence of an irregular heartbeat, the average of the heartbeat intervals is calculated with the first 3 normal effective heartbeat values. It is important to note that the average is not a strict mathematical averaging of all recorded intervals. At least 3 beats with 25% or greater difference from the average heartbeat interval will generate the **IHB** icon on the screen.

### Important Information:

This blood pressure monitor is not designed for use by people with arrhythmias nor for diagnosing or treating an arrhythmia problem. As a safeguard, we recommend that if you have arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats and atrial fibrillation or any other special conditions you should check with your physician before using your blood pressure monitor.



## USING THE MEMORY FUNCTION

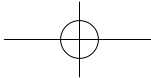
This monitor can be used by 2 users. Each user can store up to 120 measurements.

This monitor features an advanced memory mode to provide you with a variety of options for reviewing your measurement history, including AM/PM Averaging. Reviewing your morning (AM) and nighttime (PM) blood pressures can provide important information about how your blood pressure changes throughout the day.

<b>LAST 3 AVG.</b>	Displays average of last three readings.
<b>LAST 3 AVG.</b> <b>AM</b>	Displays average of last 3 morning readings. (AM is defined as 4:00 AM – 12:00 PM).
<b>LAST 3 AVG.</b> <b>PM</b>	Displays average of last 3 nighttime readings. (PM is defined as 6:00 PM – 2:00 AM).
<b>3</b> ✓ <b>AVERAGE</b>	Indicates reading is an average of a Triple Check measurement. Press the ► <b>button</b> to review individual readings that make up the Triple Check average.

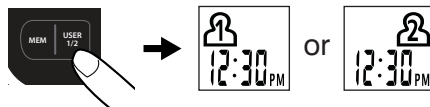
### Note:

A Triple Check average and the 3 measurements that make this average, count as 4 readings when stored in memory.

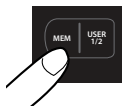


## To use the memory function:

1. Press the **User-Select button** to select User 1 or User 2.



2. Press the **MEM button** to access memory.



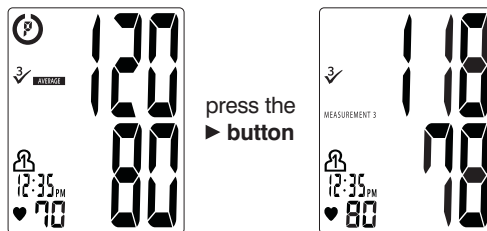
3. The monitor will first display the calculated average applied to the last 3 memories.

### Note:

- If the last 3 readings was a Triple Check average, then the Triple Check average will be displayed.
  - Memory averaging function will only average individual readings.
5. Every new press of the **MEM button** will recall a previous reading. The latest reading will be recalled first.

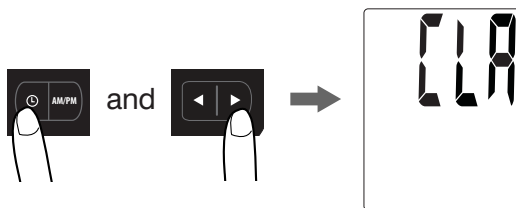
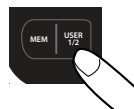
### Note:

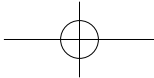
While reviewing the readings, the Triple Check Average icon may appear on the screen. Press the **▶ button** to review individual readings that make up the Triple Check average.



## CLEARING VALUES FROM MEMORY

1. Press the **User-Select button** to select User 1 or User 2.
2. Press and hold the **Date/Time and ► buttons** (⌚ ►) at the same time while in memory recall mode, and the data for the selected user will be erased automatically.

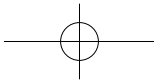




## IMPORTANT NOTES REGARDING YOUR BLOOD PRESSURE MEASUREMENT

---

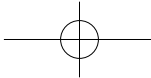
- Take your reading in a comfortable environment as measurements can be affected by hot or cold temperatures. Take your blood pressure at normal body temperature.
- Do not move or talk during measurement as this can elevate readings.
- Do not move or cross legs during measurement. Keep feet flat on floor.
- Do not touch cuff or monitor during measurement procedure.
- It is suggested that you take your measurements at the same time each day and use the same arm for consistency.
- Users should wait a minimum of 5 minutes before taking additional measurements. More time may be necessary depending upon your physiology.
- **The measurement results that users receive are for reference only. If users have any blood pressure concerns, please consult a physician.**
- **Once inflation reaches 300 mmHg, the unit will deflate automatically for safety reasons.**
- **This product is not suitable for people with arrhythmias.**
- **This device may have difficulty determining the proper blood pressure for pregnant women and for users with irregular heartbeat, diabetes, poor circulation of blood, kidney problems, or for users who have suffered a stroke.**



## CARE, MAINTENANCE & CLEANING

---

- Clean the blood pressure monitor body and cuff carefully with a slightly damp, soft cloth. Do not press. Do not wash cuff or use chemical cleaner on it. Never use thinner, alcohol or petrol (gasoline) as cleaner.
- Leaky batteries can damage the unit. Remove the batteries when the unit will not be used for a long time.
- Follow local ordinances and recycling instructions regarding disposal or recycling of the device and device components, including batteries.
- If the unit is stored near freezing, allow it to acclimate to room temperature before use.
- This blood pressure monitor is not field serviceable. You should not use any tool to open the device nor should you attempt to adjust anything inside the device. If you have any problems with this device, please contact HoMedics Consumer Relations (contact information can be found on the warranty page).
- Do not immerse the unit in water as this will result in damage to the unit.
- Do not subject the monitor or cuff to extreme temperatures, humidity, moisture, or direct sunlight. Protect from dust.
- Do not fold the cuff and tubing tightly.
- Do not disassemble the monitor or cuff. If in need of repair, refer to the warranty section of this manual.



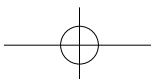
- Do not subject the monitor to extreme shocks (do not drop on floor).
- Do not inflate the cuff unless wrapped around arm.
- Do not wrap the cuff around body parts other than your arm.
- Do not drop or insert any object into any opening or hose.
- To avoid accidental strangulation keep this product away from children. Do not drape tube around neck.
- This monitor may not meet its performance specifications if stored or used outside of these temperature and humidity ranges:

- **Storage/Transportation Environment**

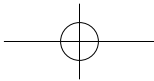
Temperature:  
-13°F~158°F (-25°C~70°C)  
Humidity:  
less than 93% RH

- **Operating Environment**

Temperature:  
41°F~104°F (5°C ~40°C)  
Humidity:  
15% ~ 93% RH







## POTENTIAL FOR ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE

---

To avoid inaccurate results caused by electromagnetic interference between electrical and electronic equipment, do not use the device near a cell phone or microwave oven. For most wireless communication devices, it is recommended to maintain a distance of 10.8 feet (3.3m) in order to avoid electromagnetic interference

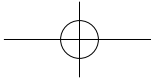
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



**NOTE:** The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- The Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

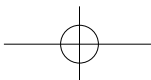


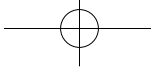
# TROUBLESHOOTING

If any abnormality arises during use, please check the following points:



SYMPTOMS	POSSIBLE CAUSES	CORRECTION
Unit does not turn on when the <b>START/STOP button</b> is pushed.	Batteries have run down.	Replace them with four new AA LR6 alkaline batteries.
	Battery polarities have been positioned incorrectly.	Re-insert the batteries in the correct positions.
EE measurement error symbol shown on display or the blood pressure value is displayed excessively low (or high).	Cuff has been placed incorrectly.	Wrap the cuff properly so that it is positioned correctly. Measure again.
	Did you talk or move during measurement?	Keep arm steady during measurement. Measure again.
	Shaking of the arm with the cuff on.	
E1 error symbol shown on display	Air circuit abnormality. Cuff tube may not be plugged into monitor correctly.	Check cuff connection. Measure again.
E2 error symbol shown on display	Inflation pressure exceeding 300 mmHg.	Switch the unit off, then measure again.
E3 error symbol shown on display	Error determining measurement data.	Measure again.
EP error symbol shown on display	System error.	Measure again.

**Note:** If the unit still does not work, contact HoMedics Consumer Relations. Under no circumstance should you disassemble or attempt to repair the unit by yourself. Contact information for HoMedics Consumer Relations Department can be found on the warranty page.

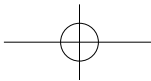


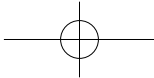


## SPECIFICATIONS

<b>Power Source:</b>	Four 1.5V DC (AA) LR6 alkaline batteries or 6V DC AC adapter
<b>Measurement Method:</b>	Oscillometric
<b>Measurement Range:</b>	Pressure: 40~280 millimeters Mercury (mmHg) Pulse: 40~199 beats/minute
<b>Accuracy:</b>	Pressure: $\pm 3$ mmHg Pulse: $\pm 5\%$ of reading
<b>Pressure Sensor:</b>	Semi-conductor
<b>Inflation:</b>	Pump driven
<b>Deflation:</b>	Automatic Pressure release valve
<b>Memory Capacity:</b>	120 memories for each User (240 total)
<b>Operation Environment:</b>	Temperature: 41°F~104°F (5°C ~40°C) Humidity: 15% ~ 93% RH
<b>Storage/Transportation Environment:</b>	Temperature: -13°F~158°F (-25°C~70°C) Humidity: Less Than 93% RH
<b>Weight:</b>	0.87 lb (393 g) (without batteries)
<b>Arm Circumference:</b>	Standard size cuff: 9"~13" (23-33 cm) Large size cuff: 13"~17" (33-43 cm)
<b>Dimensions:</b>	4.49"(L) x 6.02"(W) x 2.78"(H) 114mm(L) x 153mm(W) x 70.5mm(H)
<b>Accessories:</b>	(4) AA LR6 alkaline batteries, 6V DC AC adapter, storage pouch, instruction manual
	Follow instructions for use
	Internally Powered equipment Type BF Equipment IPx0-No special protection against the ingress of water Not suitable for use in presence of flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide. Continuous operation with short-time loading.

**Note:** These specifications are subject to change without notice.



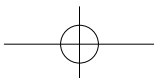
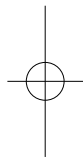
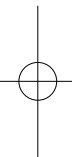


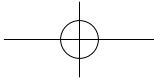
## APPENDIX

### Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emissions

The device is intended for use in the electromagnetic environments listed below, and should only be used in such environments:

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment – guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	RF energy is used only to maintain device's operation. Therefore, its RF emissions are so low that it's not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The device is suitable for use in all establishments, including domestic establishments, and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Class A	
Voltage fluctuations/ flicker emissions IEC 61000-3-3	Complies	

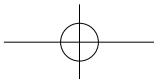
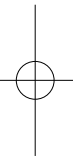
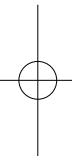


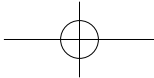


### Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The device is intended for use in the electromagnetic environments listed below, and should only be used in such environments:

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment –guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV contact ± 8 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines  ± 1 kV for input/output lines	± 2 kV for power supply lines  ± 1 kV for input/output lines	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	± 1 kV line(s) to line(s)  ± 2 kV line(s) to earth	± 1 kV line(s) to line(s) ± 2 kV line(s) to earth	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % dip in UT) for 0,5 cycle  40 % UT (60 % dip in UT) for 5 cycles  70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles  <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 sec	<5 % UT (>95 % dip in UT) for 0,5 cycle  40 % UT (60 % dip in UT) for 5 cycles  70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles  <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 sec	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the device requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the device be powered from an uninterruptible power supply or a battery.





**Recommended separation distances between portable and mobile RF communication equipment and the device.**

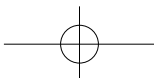
The device is intended for use in an electromagnetic environment where radiated RF disturbances are under control. User can help prevent electromagnetic interference by keeping the device at a minimum distance from portable and mobile RF communications equipment (transmitters). Below table details the maximum output power of transmitter:

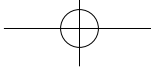
Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150 kHz to 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80 MHz to 800 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	800 MHz to 2.5 GHz $d = 2.3 \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance  $d$  in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where  $P$  is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.


NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.





## Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

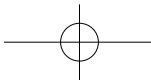
The device is intended for use in the electromagnetic environments listed below, and should only be used in such environments:

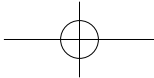
Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz	3 Vrms	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.  Recommended separation distance $d = 1.2 \sqrt{P}$
Radiated RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	$d = 1.2 \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = 2.3 \sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz  where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m).  Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, <sup>a</sup> should be less than the compliance level in each frequency range. <sup>b</sup>  Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol:  

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

- a) Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the device is used exceeds the applicable RF compliance level above, the device should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the device.
- b) Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3 V/m.





# HOMEDICS®

#1 BRAND IN MASSAGE\*

**Manufactured for:**  
**HoMedics Group Canada**  
**6460 Kennedy Road. Unit C**  
**Mississauga, Ontario,**  
**Canada L5T 2X4**

**Phone: (416) 785-1386**  
**Fax : (416) 785-5862**  
**Toll Free 1-888-225-7378**

**8:30 a.m. to 5:00 p.m. ET**  
**Monday – Friday**

**Email:**  
**cservice@homedicsgroup.ca**

**www.homedics.ca**

## LIMITED WARRANTY (FOR CANADA ONLY)

HoMedics Group Canada Group Canada guarantees all items are free from defects in workmanship & materials for five (5) years from the original purchase date. from the date of original purchase, except as noted below. HoMedics warrants that its products will be free of defects in material and workmanship under normal use and service.

This blood pressure monitor meets the simulated measurement cycles test requirement per EN1060-3, part 8.10. This warranty extends only to consumers and does not extend to Retailers. This applies when items are used for the purpose intended. Items will be repaired/replaced with new/refurbished parts/items &/or alternates

(our option) if the ORIGINAL purchaser has obtained Return Authorization (RA) from Customer Service and has sent the item along with its ORIGINAL receipt. Shipping, and taxes must be PRE-PAID TO and HoMedics Group Canada by the PURCHASER. This warranty gives you rights that vary by province. This warranty may change. This warranty is non-transferable.

## What is NOT covered

Wear & tear, aging, foam/item discolouring, odor, flattening, density, variation, leaking, alteration, mishandling, faulty adjustment, misuse, improper care, power damage, accidents, rental use, obsolete items, service by anyone other than HoMedics Group Canada, use of any non-HoMedics Group Canada authorized parts, shipping damage, over-inflation, neglect, items sold "as is" or damage

due to natural acts are NOT covered.

## How to obtain warranty service

You must obtain Return Authorization (RA) & direction BEFORE sending your item or it will be DENIED. Please obtain an RA through Customer Service by:

Mail: HoMedics Group Canada  
 6460 Kennedy Road. Unit C. Mississauga, Ontario CANADA L5T 2X4

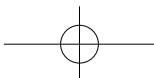
Tel: (416) 785-1386 Fax: (416) 785-5862  
 Toll Free: 1-888-225-7378 8:30 a.m. to 5:00 p.m.,

Mon - Fri ET

www.homedics.ca

**HoMedics® is a registered trademark of HoMedics USA, LLC ©2013-2016 HoMedics USA, LLC All Rights Reserved**

**IB-BPA750BCA**  
**P/N:323102821 VER:001**  
**Made in China**





**HOMEDICS®**

NO 1 EN MASSAGE\*

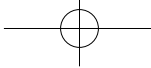
# Moniteur de pression artérielle au bras de qualité supérieure



**Manuel  
d'instruction et  
information sur  
la garantie**

BPA-750-CA  
Ver. B

**5 ans**  
garantie limitée



# TABLE DES MATIÈRES

---

## **INFORMATION D'INTRODUCTION :**

**Notes et consignes de sécurité importantes  
au sujet de l'appareil Instructions .....45**

**Au sujet de la pression artérielle .....47**

**Normes relatives à la pression artérielle .....47**

**Fonctionnement de ce moniteur de pression  
artérielle .....49**

## **INFORMATION RELATIVE À L'UTILISATION :**

**Nom/fonction de chaque partie .....50**

**Explication de l'affichage .....51**

**Installation des piles .....53**

**Utilisation de l'adaptateur c.a.....54**

**Réglage de la date et de l'heure .....55**

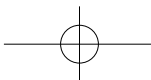
**Utilisation de la fonction de repos assuré .....56**

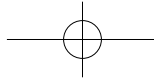
**Utilisation de la fonction  
de vérification triple .....56**

**Utilisation du brassard.....57**

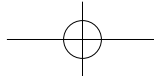
**Procédure de la mesure.....61**

**Index de catégorie de risque.....66**





<b>Détecteur d'irrégularité du pouls .....</b>	<b>67</b>
<b>Utilisation de la fonction de mémoire.....</b>	<b>68</b>
<b>Suppression des données en mémoire.....</b>	<b>70</b>
<b>Remarques importantes au sujet de de la mesure de votre pression artérielle .....</b>	<b>71</b>
<b>Entretien, réparation et nettoyage .....</b>	<b>72</b>
<b>Risque d'interférence électromagnétique .....</b>	<b>74</b>
<b>Dépannage .....</b>	<b>75</b>
<b>Caractéristiques .....</b>	<b>76</b>
<b>Annexe .....</b>	<b>77</b>
<b>Garantie limitée de 5 ans .....</b>	<b>81</b>

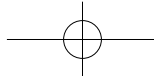


## NOTES ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES AU SUJET DE L'APPAREIL

---

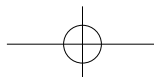
Lorsque vous utilisez votre moniteur de pression artérielle, respectez toujours certaines règles de précaution élémentaires. Veuillez lire toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit. Conservez ces instructions pour une consultation ultérieure.

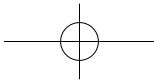
- Veuillez noter que cet appareil est conçu pour des soins de santé à domicile uniquement. Il n'est pas conçu pour remplacer l'avis d'un médecin ou d'un professionnel de la santé.
- Cet appareil utilise une méthode oscillométrique pour mesurer la pression systolique et diastolique, ainsi que le pouls.
- N'utilisez pas cet appareil pour établir le diagnostic d'un quelconque trouble de santé ou maladie, ni pour planifier son traitement. Les mesures sont à titre de référence seulement. Consultez un professionnel de la santé pour l'interprétation des mesures de votre pression artérielle. Communiquez avec votre médecin si vous avez ou croyez avoir un trouble de santé. Ne modifiez pas votre médication sans d'abord consulter votre médecin ou un professionnel de la santé.
- Cet appareil ne convient pas à une personne souffrant d'arythmie. Il se peut qu'il soit difficile pour cet appareil de mesurer adéquatement la pression artérielle d'une femme enceinte ou d'un utilisateur ayant un pouls irrégulier, du diabète, une mauvaise circulation sanguine, des problèmes de reins, ou qui a déjà souffert d'un AVC.



- Consultez votre médecin avant de mesurer votre pression artérielle à partir du poignet si vous avez un grave problème d'hypertension artérielle, de diabète, d'artériosclérose, de néphropathie, ou une maladie vasculaire affectant la circulation.
- Le calcul de la fréquence du pouls ne convient pas pour mesurer la fréquence d'un stimulateur cardiaque.
- Interférence électromagnétique : l'appareil contient des pièces électroniques fragiles. Évitez d'exposer l'appareil à des champs électriques ou électromagnétiques (p. ex., téléphone cellulaire, micro-ondes, etc.). Ces champs peuvent fausser les mesures.
- Utilisez le moniteur de pression artérielle uniquement pour les fonctions qui lui sont attribuées
- N'installez pas le brassard sur une quelconque partie du corps autre que le poignet.
- Ce produit ne convient pas aux personnes de moins de 18 ans.
- N'utilisez pas cet appareil sur un nourrisson, un enfant, ou une personne qui ne peut pas exprimer leurs intentions.
- Tenez compte de la compatibilité électromagnétique de l'appareil (p. ex., la perturbation de l'alimentation, l'interférence des fréquences radio, etc.). Veuillez utiliser l'appareil à l'intérieur seulement.
- Une mesure de fréquence élevée peut nuire à la circulation sanguine, et ainsi causer une sensation inconfortable, comme une hémorragie sous-cutanée ou un engourdissement temporaire de votre bras. En général, ces troubles ne durent pas longtemps. Par contre, s'ils persistent, consultez votre médecin.
- Utilisez uniquement des piles AA LR6 alcalines de 1,5 V AA LR6 pour alimenter l'appareil.

Les mesures de la pression artérielle obtenues avec cet appareil correspondent aux mesures prises par une personne formée qui ausculte à l'aide d'un brassard et d'un stéthoscope, selon les limites établies par l'American National Standard, *sphygmomanomètres manuels, électroniques ou automatisés*.





## AU SUJET DE LA PRESSION ARTÉRIELLE

---

### ***Qu'est-ce que la pression artérielle?***

La pression artérielle est la pression exercée sur les parois des artères lorsque le sang y coule. La pression mesurée lorsque le cœur se contracte pour envoyer le sang dans le corps se nomme la pression systolique (la plus élevée). La pression mesurée lorsque le cœur se dilate pour amener le sang dans le cœur se nomme la pression diastolique (la plus basse).

### ***Pourquoi mesurer sa pression artérielle?***

Parmi la gamme de problèmes de santé que l'on connaît aujourd'hui, un grand nombre de ceux-ci sont associés à de l'hypertension artérielle. Il existe un lien étroit et dangereux entre l'hypertension artérielle et les maladies cardiovasculaires. Par conséquent, il est important d'effectuer un suivi de la pression artérielle afin d'identifier les personnes à risque.

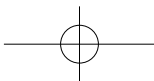
## NORMES RELATIVES, À LA PRESSION ARTÉRIELLE

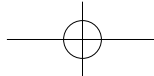
---

Le tableau à la page 46 contient les niveaux définis d'hypertension. Ces niveaux sont publiés au grand public par le National Heart Lung and Blood Institute (l'institut national sur le cœur, les poumons et le sang, traduction libre) au National Institutes of Health (institut national de la santé, traduction libre), ou NIH, des États-Unis.

([http://www.nhlbi.nih.gov/health/dci/Diseases/Hbp/HBP\\_WhatIs.html](http://www.nhlbi.nih.gov/health/dci/Diseases/Hbp/HBP_WhatIs.html)). Les utilisateurs peuvent comparer les mesures de leur pression artérielle avec ces niveaux définis afin de déterminer s'ils sont à risque ou si leur risque augmente.

Ce tableau s'applique à la plupart des gens âgés de 18 ans et plus.



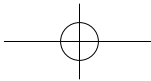


La pression artérielle a tendance à augmenter et diminuer, et ce, même chez les personnes dont la pression artérielle n'est pas élevée habituellement. Si votre pression artérielle se situe au-dessus du niveau « normal » à la plupart des mesures, vous faites peut-être face à des risques élevés; consultez votre médecin.

Catégorie	Systolique (mmHg)		Diastolique (mmHg)
Normal	Moins de 120	et	Moins de 80
Préhypertension	120-139	ou	80-89
Hypertension artérielle			
Stade 1	140-159	ou	90-99
Stade 2	160 ou plus	ou	100 ou plus

L'utilisateur peut facilement déduire où se situent ses mesures de pression artérielle à l'aide de ce tableau, mais l'appareil est néanmoins muni d'un index de catégorie de risque, permettant de comparer automatiquement chaque mesure aux niveaux définis. De plus, cette caractéristique vous aide à déterminer si votre résultat correspond à un niveau de pression artérielle comprenant potentiellement des risques. Vous trouverez de plus amples renseignements sur cette caractéristique à la page 64.

Veuillez noter que les avis fournis par l'appareil ne servent qu'à vous aider à utiliser ce tableau. Le tableau et les avis vous sont fournis uniquement pour vous aider à comprendre la mesure non effractive de votre pression artérielle par rapport aux renseignements fournis par la NIH. Les mesures ne remplacent pas un examen médical effectué par votre médecin. Il est important pour vous de consulter votre médecin régulièrement. Il est en mesure de vous informer de l'échelle de pression artérielle considérée normale pour vous, ainsi que le seuil qui, dans votre cas, constituerait un risque.



## FONCTIONNEMENT, DE CE MONITEUR DE PRESSION ARTÉRIELLE

---

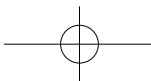
Ce moniteur utilise de la technologie novatrice pour mesurer votre pression artérielle. Cette technologie permet au moniteur de se gonfler ou se dégonfler automatiquement au niveau approprié pour chaque individu. En appuyant sur un seul bouton, le brassard se gonfle automatiquement pour bloquer la circulation de votre artère. Ensuite, l'appareil entame le procédé de dégonflement.

Avant de mesurer la pression artérielle, nous vous suggérons de vous asseoir et vous détendre pendant 15 minutes avant la prise de mesure, car une mesure prise sur une personne détendue est plus précise. La fonction de repos assuré procure un compte à rebours pratique des 5 dernières minutes de cette durée suggérées selon JNC7. Veuillez consulter la page 54 pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de cette fonction.

La Fonction de vérification triple prend automatiquement trois mesures, et calcule automatiquement la moyenne de ces trois mesures. Veuillez consulter la page 54 pour obtenir de plus amples renseignements sur cette fonction.

Veuillez noter que tout mouvement musculaire au cours du procédé de dégonflement faussera la mesure prise. Lorsque la mesure est prise, le moniteur affiche votre pression systolique, diastolique et votre pouls. Le moniteur évalue automatiquement votre mesure selon le tableau de la National Heart Lung and Blood Institute du NIH et vous avise si votre pression artérielle correspond à l'une des catégories pouvant indiquer un risque. Vous trouverez de plus amples renseignements sur cette caractéristique à la page 64.

L'apparition de l'icône signifie qu'un pouls irrégulier, signe d'irrégularité cardiaque, a été détecté lors de la mesure. Pour de plus amples renseignements au sujet du détecteur d'irrégularité du pouls, veuillez consulter la page 65.





# NOM/FONCTION DE CHAQUE PARTIE



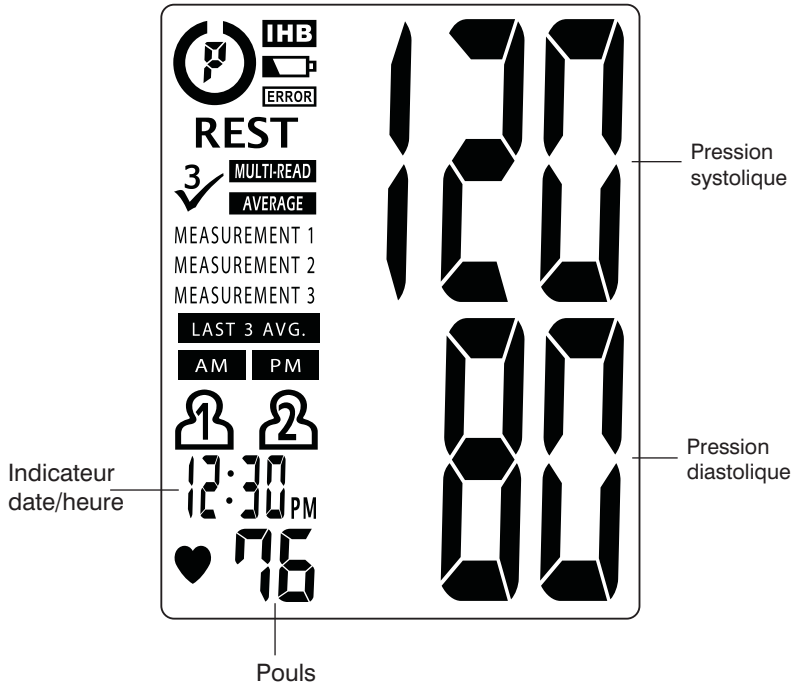
1. Bouton d'activation du système triple mesure
2. Bouton de réglage de la date et de l'heure (Date/Time)
3. Bouton de la fonction moyenne AM/PM
4. Bouton de la fonction de repos assuré

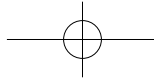
**Autres accessoires :**

- 1 adaptateur c.a. de sortie 6 V c.c.
- 4 piles AA LR6 alcaline de 1,5 V












Remarque : Veuillez retirer les piles lorsque vous utilisez l'appareil à partir de l'adaptateur c.a. pendant une longue période.

# EXPLICATION DE L’AFFICHAGE



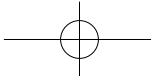


## Symboles affichés :

	<b>Utilisateur 1</b> : apparaît lorsque le moniteur est configuré pour l'utilisateur 1
	<b>Utilisateur 2</b> : apparaît lorsque le moniteur est configuré pour l'utilisateur 2
	<b>Symbole de piles faibles</b> : apparaît lorsque les piles doivent être remplacées.
	<b>Symbole du pouls</b> : affiche le nombre de battements par minute.
	<b>Index de catégorie de risque</b> : consultez la page 20 pour obtenir de plus amples renseignements.
	<b>Détecteur d'irrégularité du pouls</b> : consultez la page 21 pour obtenir de plus amples renseignements.
<b>REST</b>	<b>Symbole de la fonction du repos assuré :</b>
	<b>Moyenne des données en mémoire</b> : affiche la moyenne des 3 dernières mesures.
	<b>Moyenne AM/PM</b> : indique que la mesure affichée correspond à la moyenne des trois mesures prises soit en avant-midi, soit en après-midi.
	<b>Fonction de vérification triple (Multi-lisez) Symbole de mesures</b> : apparaît lorsque la fonction de vérification triple (Multi-lisez) est activé.
	<b>Symbole de moyenne</b> : apparaît lorsque l'écran affiche la moyenne d'une triple mesure.
	<b>Indicateur de mesure</b> : indique quelle mesure est prise, ou quelle mesure est affichée parmi la triple mesure.

Si l'une des lettres ou l'un des chiffres suivants apparaît là où l'écran affiche normalement la pression systolique, c'est qu'une erreur est survenue lors de la mesure de votre pression artérielle. Consultez la section Dépannage de ce manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

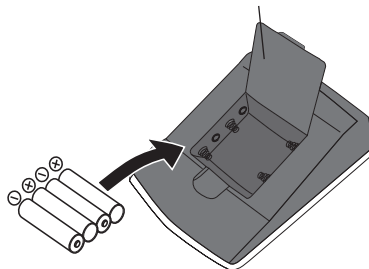
<b>EE</b>	<b>Erreur de mesure</b> : installez le brassard correctement et gardez le bras immobile pendant la mesure. Mesurez de nouveau.
<b>E1</b>	<b>Anomalie du circuit d'air</b> : vérifiez la connexion du brassard. Effectuez une nouvelle mesure.
<b>E2</b>	<b>Pression supérieure à 300 mmHg</b> : éteignez l'appareil pour le réinitialiser, et effectuez une nouvelle mesure.
<b>E3</b>	<b>Erreur dans la détermination des données de la mesure</b> : effectuez une nouvelle mesure.
<b>EP</b>	<b>Erreur du système</b> : effectuez une nouvelle mesure.



## INSTALLATION DES PILES

1. Appuyez sur le verrou et soulevez le couvercle pour accéder au compartiment à piles.
2. Installez ou remplacez les 4 piles AA LR6 alcalines du compartiment à piles conformément aux indications inscrites à l'intérieur du compartiment.
3. Remplacez le couvercle en appuyant sur la partie supérieure.

Couvercle du compartiment à piles



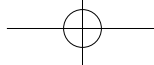
### Remplacez les piles si :

- Le symbole de piles faibles apparaît à l'écran.
- L'écran n'affiche rien lorsque l'appareil est mis en marche.

Puisque les piles fournies sont conçues pour les tests seulement, elles peuvent devenir faibles plus rapidement que des piles achetées en magasin. Remplacez toutes les piles au même moment. Utilisez uniquement des piles AA LR6 alcalines de 1,5 V. Enlevez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. L'heure et la date devront être réglées de nouveau si les piles sont retirées. Nettoyez les points de contact des piles et de l'appareil à l'aide d'un linge sec et doux chaque fois que vous installez des piles.

### Remarque :

Les piles sont des déchets dangereux. Ne les jetez pas dans les déchets ménagers.

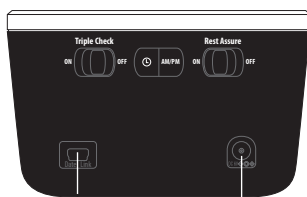


## UTILISATION DE L'ADAPTATEUR C.A.

1. Branchez l'adaptateur c.a. à la prise pour l'adaptateur c.a. comme illustré ci-dessous.
2. Veuillez utiliser uniquement l'adaptateur c.a. fourni avec ce moniteur.

### Remarque :

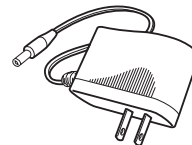
- Veuillez enlever les piles si vous alimentez l'appareil à partir de l'adaptateur c.a. pendant une longue période. Les piles laissées dans le compartiment pendant une longue période risquent de fuir et endommager l'appareil.
- Lorsque l'adaptateur c. a. est votre principale source d'électricité, assurez-vous de pouvoir débrancher facilement sa prise de l'appareil.
- Les piles ne sont pas nécessaires lorsque l'appareil est alimenté par l'adaptateur c.a.
- La date et l'heure devront être réglées de nouveau si l'adaptateur c.a. est débranché et qu'il n'y a pas de pile dans l'appareil.



Branchez  
l'adaptateur  
c.a. ici


### Adaptateur c.a.

Entrée : 100-240 V~0,18 - 0,20 A 50/60 Hz  
Sortie : 6 V DC 1 A 6 W Max






La fonction de liaison des données est pour les modèles américains seulement. Elle ne fonctionnera pas sur les modèles (vendus) utilisés au Canada.


# RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

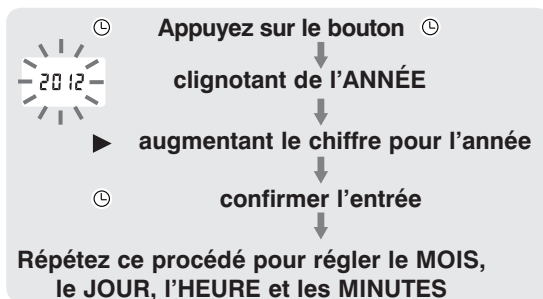
1. Pour régler la date et l'heure, appuyez sur le **bouton de réglage Date/Time** .

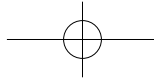


2. L'écran affichera un chiffre clignotant correspondant à l'ANNÉE. Réglez

l'ANNÉE en appuyant sur le **bouton** . Le chiffre augmentera de un (1), de manière cyclique, chaque fois que vous appuierez sur le bouton. Le chiffre diminuera de un (1), de manière cyclique, chaque fois que vous appuierez sur le **bouton**  Appuyez de nouveau sur le bouton de réglage de la **date et de l'heure, « Date/Time »**  pour confirmer l'entrée, et l'écran affichera un chiffre clignotant correspondant au MOIS.

3. Modifiez le MOIS, le JOUR, l'HEURE et les MINUTES en procédant comme indiqué à l'étape 2 susmentionnée, en utilisant le **◀ /bouton ▶ bouton** pour modifier le chiffre, et le bouton de réglage de la date et l'heure **Date/Time**  pour confirmer la modification. (Veuillez noter que l'écran n'affiche pas l'année.)





## UTILISATION DE LA FONCTION DE REPOS ASSURÉ

Ce moniteur de pression artérielle comprend une fonction de repos assuré. Il est recommandé de s'asseoir et se détendre pendant 15 minutes avant la mesure de la pression artérielle. La fonction de repos assuré effectue un compte à rebours des 5 dernières minutes avant de prendre automatiquement les mesures selon JNC7. Pour désactiver cette fonction, glissez le bouton-glisseur de la fonction, qui se trouve à l'arrière, en position OFF.

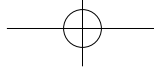


JNC7: le septième rapport du Joint National Committee on Prevention, Detection, Evaluation, and Treatment of High Blood Pressure (traduction libre : comité national mixte sur la prévention, la détection, l'évaluation et le traitement de l'hypertension). Publication NIH No 04-5230 août 2004

## UTILISATION DE LA FONCTION DE VÉRIFICATION TRIPLE

La fonction de vérification triple prend automatiquement trois mesures, avec une minute de repos entre chaque mesure, et calcule la moyenne de ces trois mesures. Pour désactiver cette fonction et ainsi prendre une seule mesure, glissez le bouton-glisseur de la fonction, qui se trouve à l'arrière, en position OFF.





## UTILISATION DU BRASSARD

**Très important :**

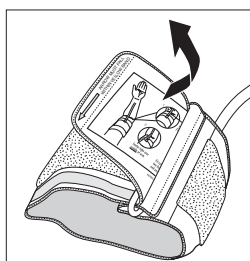
**Il est essentiel d'utiliser le brassard de la taille qui convient afin d'obtenir une mesure précise.**

**Ce moniteur est fourni avec deux tailles de brassard :**

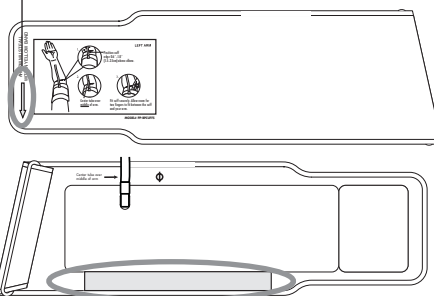
**Taille régulière : 9 po – 13 po (23 cm – 33 cm)**

**Taille large : 13 po – 17 po (33 cm – 43 cm)**

**Pour savoir si vous utilisez le bon brassard, vérifiez que la flèche de couleur est alignée avec la barre de couleur, comme illustré ci-dessous.**

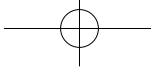


Flèche de couleur

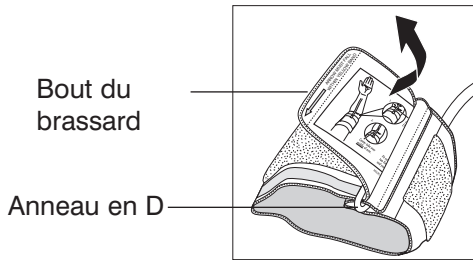


Barre de couleur

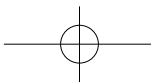
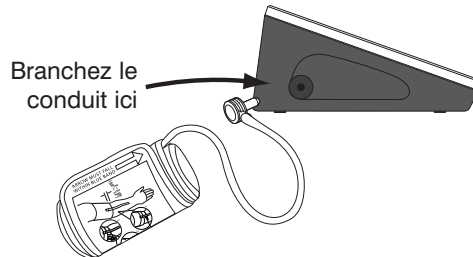


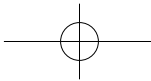


1. Si le brassard n'est pas installé, passez le bout du brassard qui est le plus éloigné du conduit d'air dans l'anneau de métal en D pour former une boucle. La surface douce sans le feutre doit être orientée vers l'intérieur de la boucle.

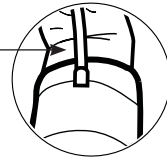


2. Branchez le conduit d'air du brassard à la prise située à gauche de l'appareil.

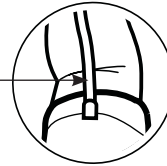




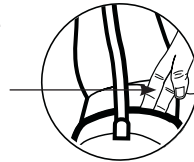
3. Ouvrez le brassard de manière à pouvoir glisser le bras à l'intérieur.
4. Enlevez tout vêtement recouvrant le bras gauche afin de pouvoir installer le brassard directement » par-dessus l'artère principale. Repérez l'artère principale en appuyant avec deux doigts environ 1 po (2 cm) au-dessus du pli de votre coude, à l'intérieur du bras. Cervez là où vous ressentez le pouls le plus fort. Ceci est votre artère principale. sur la peau.



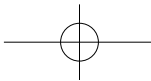
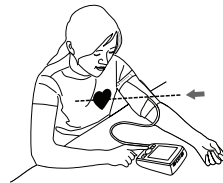
5. Placez le rebord du brassard à 0,8/1,2 po (2-3 cm) au-dessus du coude.
6. Placez le conduit d'air au centre du bras.

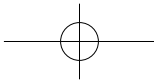


7. Tirez le bout du brassard pour le serrer uniformément autour de votre bras. Fermez la fermeture en boucle avec crochet pour fixer adéquatement le brassard. Installez le brassard fermement, mais de manière à pouvoir glisser deux doigts entre le brassard et votre bras.



8. Allongez votre bras sur une table (paume vers le haut), de manière à positionner le brassard au même niveau que votre coeur. Assurez-vous que le conduit d'air n'est pas plié.



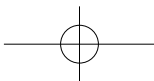
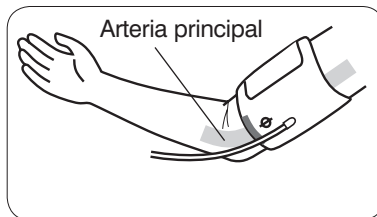


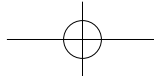
### Remarque :

S'il n'est pas possible d'installer le brassard sur votre bras gauche, il est possible de l'installer sur votre bras droit. Par contre, toutes les mesures doivent être prises à partir du même bras.

N'utilisez pas l'appareil si vous avez une blessure au bras.

Pour installer le brassard sur le bras droit, vous devez positionner le symbole de l'artère «  $\Phi$  » par-dessus l'artère principale. Repérez l'artère principale en appuyant avec deux doigts environ 1 po (2 cm) au-dessus du pli de votre coude, à l'intérieur du bras. Cernez là où vous ressentez le pouls le plus fort. Ceci est votre artère principale.





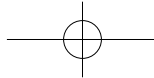
# PROCÉDURE DE LA MESURE DE LA PRESSION ARTERIELLE

---

## Remarques importantes :

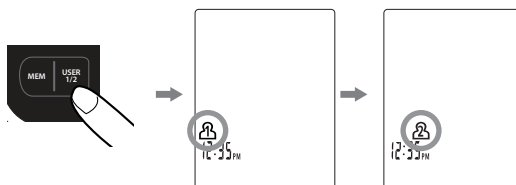
- La pression artérielle change d'un battement à l'autre, et fluctue constamment tout au long de la journée.
- La position de l'utilisateur, son état physiologique et d'autres facteurs peuvent affecter la mesure de la pression artérielle. Pour une précision accrue, attendez 1 heure avant de mesurer votre pression artérielle si vous avez fait de l'exercice, mangé, bu une boisson alcoolisée ou du café, ou fumé.
- Avant de mesurer la pression artérielle, nous vous suggérons de vous asseoir et de vous détendre pendant 15 minutes, car une mesure prise sur un utilisateur détendu est plus précise. Évitez de mesurer votre pression artérielle lorsque vous êtes physiquement fatigué(e) ou épuisé(e).
- Pendant la mesure, évitez de parler ou de bouger votre bras ou votre main.
- Consultez la page 71 pour connaître d'autres remarques au sujet de la mesure de la pression artérielle.

Si vous utilisez ce moniteur pour la première fois, veuillez enlever la pellicule protectrice de l'écran.

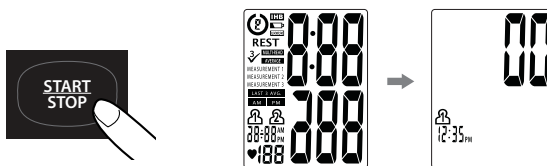


## Utilisation de la fonction mesure unique :

1. Assurez-vous que le bouton de la fonction triple mesure, situé à l'arrière de l'appareil, soit en position OFF.
2. Appuyez sur le bouton de sélection d'utilisateur pour choisir l'utilisateur 1 ou 2. Une fois le bon utilisateur choisi, appuyez sur le **bouton START/STOP** pour confirmer votre sélection.

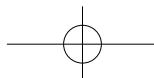


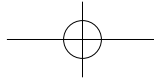
3. Installez le brassard autour de votre bras, et appuyez sur le **Bouton START/STOP**. Ne gonflez pas le brassard s'il n'est pas installé autour de votre bras. Tous les caractères s'allumeront pour vérifier le bon fonctionnement de l'écran. Cette vérification dure environ 3 secondes.



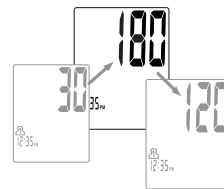
### Remarque :

Si la fonction repos assuré est activée, le compte à rebours de 5 minutes s'amorce une fois la vérification de l'écran terminée.





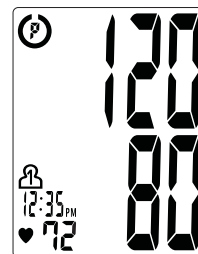
4. Lorsque les caractères disparaîtront, l'écran affichera « 0.0 ». Le moniteur est « **prêt à mesurer** » et gonflera **automatiquement** le brassard pour commencer la mesure. Le brassard se dégonflera au cours de la mesure.



### Remarque :

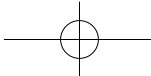
Le moniteur regonflera automatiquement le brassard si le système détecte le besoin d'une plus grande pression du brassard pour effectuer la mesure.

5. Une fois la mesure terminée, le brassard se dégonflera complètement. L'écran ACL affichera simultanément la mesure de la pression systolique, diastolique et le pouls. **La mesure est ensuite automatiquement enregistrée en mémoire.**



### Remarque :

- Ce moniteur se remet automatiquement en mode veille environ **30 secondes** après la dernière opération. Vous pouvez aussi appuyer sur le bouton **START/STOP** pour mettre l'appareil en mode veille.
- Pour interrompre la mesure, appuyez sur le **bouton START/STOP** (recommandé), ou encore le bouton MEM, User-Select ou **Date/Time Set** (⊙). Le brassard se dégonfle automatiquement dès que vous appuyez sur un bouton.



## Utilisation du système triple mesure :

1. Asegúrese de que el interruptor de medición de Triple Check (triple control), ubicado en la parte trasera de la unidad, esté en posición ON (encendido).



2. Appuyez sur le **bouton de sélection d'utilisateur** (User 1/2). Une fois le bon utilisateur sélectionné, appuyez sur le **bouton START/STOP** pour confirmer votre sélection.
3. Installez le brassard autour de votre bras, et appuyez sur le **bouton START/STOP**. Ne gonflez pas le brassard s'il n'est pas installé autour de votre bras. Tous les caractères s'allumeront pour vérifier le bon fonctionnement de l'écran. Cette vérification dure environ 3 secondes.

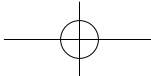
### Remarque :

Si la fonction repos assuré est activée, le compte à rebours de 5 minutes s'amorcera une fois la vérification de l'écran terminée.

4. Lorsque les caractères disparaîtront, l'écran affichera « 0.0 ». Le moniteur est « **prêt à mesurer** » et gonflera **automatiquement** le brassard afin d'amorcer la mesure. Le brassard se dégonflera au cours de la mesure.

### Remarque :

Le moniteur regonflera automatiquement le brassard si le système détecte le besoin d'une plus grande pression du brassard pour effectuer la mesure.



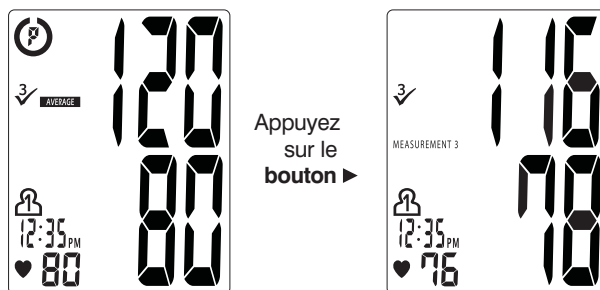
5. Une fois la mesure terminée, le brassard se dégonflera complètement. Une fois le brassard entièrement dégonflé, un compte à rebours d'une minute sera appliqué avant de lancer automatiquement la deuxième mesure. L'appareil procède ainsi jusqu'à la fin de la troisième mesure.

### Remarque :

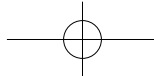
- Si un code d'erreur, ERROR, apparaît à l'écran au cours d'une mesure, le moniteur répètera la mesure jusqu'à 3 fois pendant le procédé de mesures consécutives.
- Ne bougez pas avant que les trois mesures soient réalisées.

6. À la fin de la troisième mesure, l'écran affichera la moyenne de la triple mesure.

Pour consulter les mesures utilisées pour calculer la moyenne de la triple mesure, appuyez sur le **bouton** ►.







## INDEX DE CATÉGORIE DE RISQUE

Ce moniteur est muni d'un index de catégorie de risque et compare automatiquement chaque mesure à ces niveaux définis par le National Heart Lung and Blood Institute (traduction libre : l'institut national du cœur, des poumons et du sang) de la National Institutes of Health (institut national de la santé, traduction libre), ou NIH, des États-Unis, comme mentionné auparavant dans ce manuel, et vous avise lorsque vos résultats correspondent à une catégorie comportant des risques pour la santé. Aucun avis n'est affiché lorsque la mesure correspond à un niveau normal selon le NIH. Veuillez noter que les avis fournis par l'appareil ne servent qu'à vous aider à utiliser ce tableau. Le tableau et les avis vous sont fournis uniquement pour vous aider à comprendre la mesure non efficace de votre pression artérielle par rapport aux données de la NIH. Les mesures ne remplacent pas un examen médical réalisé par votre médecin. Il est important pour vous de consulter votre médecin régulièrement. Votre médecin vous informera de votre taux de pression artérielle normal, ainsi que du niveau auquel vous pourriez être considéré à risque.



**Stage 2 Hypertension**



**Préhypertension**



**Stage 1 Hypertension**

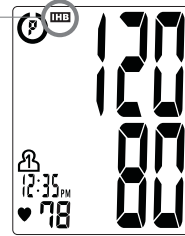
**Normal (aucun symbole)**



## DÉTECTEUR D'IRRÉGULARITÉ DU RYTHME CARDIAQUE (DIRC)

L'apparition de l'icône **IRB** indique qu'un pouls irrégulier correspondant à un rythme cardiaque irrégulier a été détecté durant la mesure. Habituellement, il n'y a pas lieu de s'inquiéter. Par contre, si cette icône apparaît souvent, nous vous recommandons de consulter un médecin. Veuillez noter que l'appareil ne remplace pas un examen cardiaque. Il sert à détecter les irrégularités du pouls à un stade précoce.

détecteur  
d'irrégularité  
du rythme  
cardiaque  
(dirc)

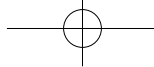


Veuillez prendre note que bouger, remuer ou parler durant la mesure peut amener l'appareil à détecter une irrégularité du pouls et afficher cette icône. Par conséquent, il est très important de ne pas bouger ni parler durant une mesure.

Afin de déterminer la présence d'un rythme cardiaque irrégulier, la moyenne de l'intervalle entre chaque battement de coeur est calculée à partir des trois premiers battements de coeur valides enregistrés. Il est important de savoir que la moyenne ne correspond pas à un calcul mathématique de la moyenne de tous les intervalles. Au moins trois battements de coeur avec une divergence de 25 % ou plus par rapport à la moyenne sont nécessaires pour que l'écran affiche l'icône **IRB**.

### INFORMATION IMPORTANTE :

Ce moniteur de pression artérielle n'est pas conçu pour une personne manifestant de l'arythmie, ni pour diagnostiquer ou traiter des problèmes d'arythmie. Par mesure de sécurité, si vous manifestez de l'arythmie, par exemple de l'extrasystole auriculaire ou ventriculaire, de la fibrillation auriculaire ou toute autre condition spéciale, consultez votre médecin avant d'utiliser ce moniteur de pression artérielle.



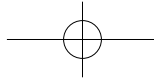
## UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

Deux utilisateurs peuvent utiliser ce moniteur. Chaque utilisateur peut enregistrer jusqu'à 120 mesures en mémoire. Ce moniteur comprend une fonction avancée de mémoire pour vous offrir une gamme d'options servant à consulter vos mesures antérieures, y compris la moyenne AM/PM. La consultation de vos mesures de pression artérielle prises le matin (AM) ou le soir (PM) peut vous fournir de l'information importante sur le changement de votre pression artérielle au cours de la journée.

<b>LAST 3 AVG.</b>	Affiche la moyenne de vos trois dernières mesures.
<b>LAST 3 AVG.</b> <b>AM</b>	Affichera la moyenne de vos trois dernières mesures prises en avant-midi.  (AM signifie entre 4 h et 12 h).
<b>LAST 3 AVG.</b> <b>PM</b>	Affichera la moyenne de vos trois dernières mesures prises en après-midi.  (PM signifie entre 18 h et 2 h).
<b>3</b> ✓ <b>AVERAGE</b>	Indique que la mesure constitue la moyenne d'une triple mesure. Appuyez sur le <b>bouton ►</b> pour consulter chaque mesure utilisée dans le calcul de la moyenne de la triple mesure.

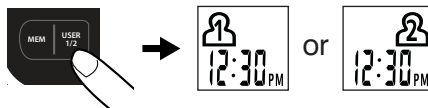
### Remarque :

La moyenne d'une triple mesure et les trois mesures qui la composent comptent pour 4 entrées en mémoire au total.

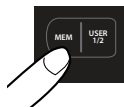


## Pour utiliser la fonction mémoire :

1. Appuyez sur le bouton de sélection d'utilisateur pour choisir l'utilisateur 1 ou 2.



2. Appuyez sur le bouton MEM pour accéder à la mémoire.



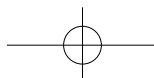
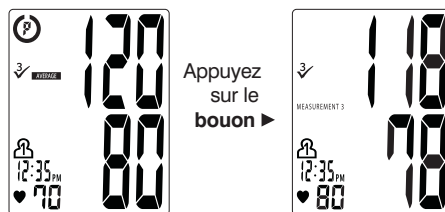
3. L'écran affichera d'abord la moyenne calculée en tenant compte des trois dernières entrées en mémoire.

### Remarque :

- Si la dernière mesure était une triple mesure, l'écran afficherait la moyenne de la triple mesure.
  - La fonction de moyenne de mesures calcule uniquement la moyenne de mesures individuelles.
5. L'écran affichera la mesure précédente chaque fois que vous appuierez sur le bouton MEM. L'écran affiche d'abord la plus récente mesure.

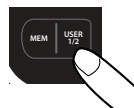
### Remarque :

Lorsque vous consultez les mesures, l'icône de moyenne de la triple mesure peut apparaître à l'écran. Appuyez sur le **bouton ►** pour afficher chacune des mesures utilisées dans le calcul de la moyenne de la triple mesure.

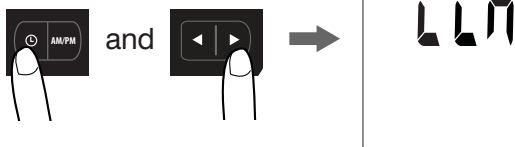


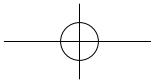
## SUPPRESSION DES DONNÉES EN MÉMOIRE

1. Appuyez sur le bouton de sélection d'utilisateur pour sélectionner l'utilisateur 1 ou 2.



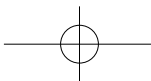
2. Pour supprimer toutes les données enregistrées pour cet utilisateur, maintenez les boutons Date/Time ⌚ et ▶ enfoncés simultanément alors que l'appareil est en fonction de rappel de mémoire.

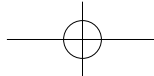




## REMARQUES IMPORTANTES AU SUJET DE LA MESURE DE LA PRESSION ARTÉRIELLE

- Mesurez votre pression artérielle dans un environnement confortable, car la mesure peut être affectée par le froid ou le chaud. Réalisez la mesure dans un contexte de température corporelle normale.
- Ne parlez et ne bougez pas pendant la mesure, au risque d'augmenter la pression.
- Ne bougez pas et ne croisez pas les jambes pendant la mesure. Gardez les pieds bien au sol.
- Ne touchez pas au brassard ou au moniteur pendant la mesure.
- Nous vous suggérons de mesurer votre pression artérielle au même moment de la journée et à partir du même poignet pour maximiser l'uniformité.
- Attendez au moins 5 minutes avant de mesurer à nouveau votre pression artérielle. Selon votre physiologie, il peut convenir d'attendre plus longtemps.
- **Les mesures servent de référence uniquement. Si vous avez des inquiétudes concernant votre pression artérielle, veuillez consulter un médecin.**
- **Lorsque le gonflement atteint 300 mmHg, l'appareil dégonfle automatiquement par mesure de sécurité.**
- **Cet appareil ne convient pas à une personne souffrant d'arythmie.**
- **Cet appareil peut avoir de la difficulté à déterminer la pression artérielle d'une femme enceinte ou d'un utilisateur ayant un pouls irrégulier, du diabète, une mauvaise circulation sanguine, des problèmes de reins, ou qui a déjà souffert d'un AVC.**

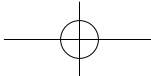




## ENTRETIEN, RÉPARATION ET NETTOYAGE

---

- Nettoyez le boîtier du moniteur et le brassard délicatement, à l'aide d'un linge doux et légèrement humide. N'exercez pas de pression excessive. Ne lavez pas le brassard et n'appliquez pas de produit nettoyant sur le brassard. N'utilisez jamais de diluant à peinture, d'alcool ou de kérosène pour nettoyer l'appareil.
- Une fuite des piles peut endommager l'appareil. Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Respectez les normes et consignes locales de recyclage des appareils et de leurs pièces, y compris les piles.
- Si l'appareil était rangé dans un endroit dont la température était près du point de congélation, attendez que l'appareil reprenne la température ambiante avant de l'utiliser.
- Il n'est pas possible de réparer ce moniteur sur place. N'utilisez pas d'outil pour ouvrir l'appareil et ne tentez pas de régler toute composante se trouvant à l'intérieur. Pour tout problème relatif à cet appareil, veuillez contacter le service à la clientèle HoMedics (les coordonnées sont inscrites dans la section sur la garantie).
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau. Ceci l'endommagera.
- N'exposez pas le moniteur ou le brassard à des températures extrêmes, un niveau élevé d'humidité ou directement aux rayons du soleil. Protégez l'appareil de la poussière.



- Ne pliez pas le brassard avec force.
- Ne désassemblez pas le moniteur ou le brassard. Si l'appareil a besoin d'être réparé, consultez la section sur la garantie de ce manuel.
- Évitez tout choc extrême au moniteur (ne le faites pas tomber au sol).
- Ne gonflez pas le brassard s'il n'est pas installé autour d'un poignet.
- N'installez pas le brassard sur une quelconque partie du corps autre que le poignet.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures.
- Ce moniteur peut ne pas fonctionner normalement s'il est rangé ou utilisé dans un environnement qui n'est pas compris dans l'échelle suivante :

- **Environnement de rangement et de transport :**

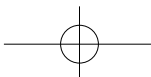
Température :  
-13°F~158°F  
(-25°C~70°C)

Humidité :  
Moins de 93 % HR

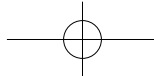
- **Environnement d'utilisation :**

Température :  
41°F~104°F  
(5°C ~40°C)

Humidité :  
15 ~ 93% RH







## RISQUE D'INTERFÉRENCE ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Pour éviter une mesure erronée par de l'interférence électromagnétique causée par de l'équipement électrique ou électronique, n'utilisez pas cet appareil près d'un téléphone cellulaire ou d'un micro-ondes. Pour la plupart des appareils de communication sans fil, nous recommandons de conserver une distance de 10,8 pieds (3,3 mètres) pour éviter toute interférence électromagnétique.

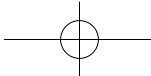
Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement de cet appareil fait l'objet de deux conditions : (1) l'appareil ne doit pas causer de l'interférence, et (2) l'appareil doit tolérer l'éventuelle interférence reçue, y compris de l'interférence pouvant nuire à son bon fonctionnement.



**REMARQUE :** Le fabricant n'est pas responsable de l'interférence causée à la radio ou à la télévision en raison de modifications non autorisées apportées à cet appareil. De telles modifications peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'opérer l'appareil.

**REMARQUE :** cet appareil a été testé et respecte les limites de la Classe B des appareils numériques, conformément à la Partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont été mises en place afin d'offrir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, l'appareil peut causer de l'interférence aux communications radios. Par contre, il n'y a pas de garantie qu'aucune interférence n'aura lieu dans une résidence particulière. Si cet appareil interfère avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'appareil, nous encourageons l'utilisateur de tenter de rectifier le problème en suivant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez l'espace séparant l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise se trouvant sur un circuit différent de celui utilisé par le récepteur.
- Consultez un vendeur ou un technicien radio et téléviseur spécialisé pour obtenir de l'aide.
- Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.





## DÉPANNAGE

Si une anomalie survient lors de l'utilisation de cet appareil, veuillez vérifier les points suivants :

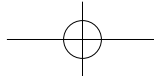
SIGNES	CAUSES POSSIBLES	CORRECTION
L'appareil ne se met pas en marche lorsqu'on appuie sur le bouton <b>START/STOP</b> .	Les piles sont à plat.	Remplacez-les avec 4 piles AA LR6 alcalines neuves.
	Les piles ne sont pas installées selon la bonne orientation des polarités.	Remplacez les piles, cette fois en respectant l'orientation des polarités.
EE symbole d'erreur de mesure affiché à l'écran ou la mesure de la pression artérielle est excessivement basse (ou élevée)	Le brassard n'est pas installé correctement.	Installez le brassard correctement. Mesurez de nouveau.
	Avez-vous parlé ou bougé pendant la mesure? Mouvement du bras sur lequel le brassard est installé.	Gardez le bras immobile pendant la mesure. Mesurez de nouveau.
E1 symbole d'erreur affiché.	Anomalie du circuit d'air. Le conduit d'air n'est peut-être pas bien branché au moniteur.	Vérifiez le branchement du conduit d'air. Mesurez de nouveau.
E2 symbole d'erreur affiché.	Pression supérieure à 300 mmHg.	Éteignez l'appareil, et mesurez de nouveau.
E3 symbole d'erreur affiché.	Erreur dans la détermination des données de la mesure	Mesurez de nouveau.
EP symbole d'erreur affiché.	Erreur du système.	Mesurez de nouveau.

**Remarque :** Si l'appareil ne fonctionne pas, contactez le service de relation avec la clientèle de HoMedics. Ne tentez en aucun cas de désassembler ou de réparer l'appareil par vous-même. Les coordonnées du service de relation avec la clientèle de HoMedics se trouvent dans la section sur à la garantie.

# CARACTÉRISTIQUES

<b>Source d'alimentation :</b>	Quatre piles de 1,5 V c.c. (AA) LR6 alcaline ou un adaptateur de 6 V c.c. c.a
<b>Méthode de mesure :</b>	méthode oscillométrique
<b>Échelle de mesure :</b>	Pression : 40~280 millimètres de mercure (mmHg) Pouls : 40~199 battements/minute
<b>Précision :</b>	Pression : $\pm 3$ mmHg Pouls : $\pm 5$ % de la mesure
<b>Capteur de pression :</b>	Semi-conducteur
<b>Gonflement :</b>	À la pompe
<b>Dégonflement :</b>	Valve de libération automatique de la pression
<b>Capacité de la mémoire :</b>	Mémoire de 120 entrées pour chaque utilisateur (240 au total)
<b>Température environnementale d'opération :</b>	Température : 41°F~104°F (5°C~40°C) Humidité : 15 %~93 % HR
<b>Environnement de rangement et de transport :</b>	Température : -13°F~158°F (-25°C~70°C) Humidité : moins de 93 % HR
<b>Poids :</b>	0,87 lb (393 g) (sans les piles)
<b>Circonférence du brassard :</b>	Brassard de taille standard : 9 po -13 po (23-33 cm) Brassard de taille large : 13 po -17 po (33-43 cm)
<b>Dimensions :</b>	4,49 po long. x 6,02 po larg. x 2,78 po haut. 114 mm long. x 153 mm larg. x 70,5 mm haut.
<b>Accessoires :</b>	(4) piles AA LR6 alcalines, adaptateur 6 V c.c. c.a, sac de rangement, manuel d'instructions.
	Suivez les instructions d'utilisation.
	Équipement avec alimentation interne Équipement de type BF IPx0-aucune protection particulière contre l'infiltration d'eau. N'est pas conçu pour une utilisation en présence d'un mélange anesthésique avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux. Opération continue avec chargement rapide.

**Remarque :** Ces caractéristiques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.



## ANNEXE

### Guide et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques

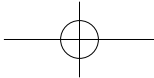
Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques énumérés ci-dessous, et doit uniquement être utilisé dans de tels environnements.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - guide
Émissions de FR CISPR 11	Groupe 1	L'énergie de FR (fréquence radio) est utilisée uniquement pour maintenir l'opération de l'appareil. Par conséquent, les émissions de FR sont si faibles qu'elles ne sont pas susceptibles de nuire aux appareils électroniques à proximité.
Émissions de FR CISPR 11	Classe B	Cet appareil est adapté à l'utilisation dans tous les types d'établissements, y compris les établissements résidentiels et ceux directement connectés à un réseau de basse tension qui alimente des immeubles d'habitation.
Émissions d'harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	
Fluctuations de tension/émissions de scintillation IEC 61000-3-3	Conformité	

## Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques énumérés ci-dessous, et doit uniquement être utilisé dans de tels environnements.

Test d'immunité	IEC 60601 Niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - guide
Décharge électrostatique (DES) IEC 61000-4-2	± 6 kV contact ± 8 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Le plancher doit être en bois, en béton ou couvert de carreaux en céramique. Si le plancher est couvert d'une matière synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Fréquence de régime (50/60 Hz) Champ magnétique IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	La fréquence de régime des champs magnétiques doit être à des niveaux comparables à ceux d'un emplacement typique, dans un environnement commercial ou hospitalier habituel.
Transitoires électriques rapides en salves IEC 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentations  ± 1 kV pour les lignes d'entrée/de sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentations  ± 1 kV pour les lignes d'entrée/de sortie	La qualité du secteur électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier habituel.
Surtension IEC 61000-4-5	± 1 kV de ligne(s) à ligne(s)  ± 2 kV de ligne(s) à la terre	± 1 kV de ligne(s) à ligne(s)  ± 2 kV de ligne(s) à la terre	La qualité du secteur électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier habituel.
coups et variations de la tension sur les lignes d'alimentation d'entrée IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % UT immergé) pour 0,5 cycle  40 % UT (>60 % UT immergé) pour 5 cycles  70 % UT (>30 % UT immergé) pour 25 cycles  <5 % UT (>95 % UT immergé) pendant 5 sec	<5 % UT (>95 % UT immergé) pour 0,5 cycle  40 % UT (>60 % UT immergé) pour 5 cycles  70 % UT (>30 % UT immergé) pour 25 cycles  <5 % UT (>95 % UT immergé) pendant 5 sec	La qualité du secteur électrique doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier habituel. Si l'utilisateur de l'appareil nécessite l'opération continue lors des coupures du secteur électrique, nous recommandons d'alimenter l'appareil à partir d'une source sans coupure ou d'une pile.



### **Distances de séparation recommandées entre l'équipement de communication en FR portable et mobile et l'appareil.**

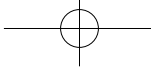
L'appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement électromagnétique dont les perturbations de FR sont contrôlées. L'utilisateur peut aider à prévenir l'interférence électromagnétique en respectant une distance de séparation minimale entre l'appareil et l'équipement de communication en FR portable et mobile (transmetteurs). Le tableau ci-dessous contient la puissance de sortie maximale du transmetteur :

Puissance de sortie maximale nominale du transmetteur W	Distance de séparation selon la fréquence du transmetteur m		
	de 150 kHz à 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	de 80 MHz à 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	de 800 MHz à 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les transmetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas inscrite ci-dessus, il est possible de calculer la distance de séparation recommandée  $d$  en mètres (m) en utilisant la formule applicable à la fréquence du transmetteur, où  $P$  est la puissance de sortie maximale du transmetteur en watts (W), selon le fabricant du transmetteur.

REMARQUE : à 80 MHz et 800 MHz, optez pour la distance de séparation de l'échelle supérieure de fréquence.

REMARQUE 2 : ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des gens.



## Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

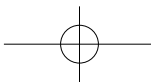
Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques énumérés ci-dessous, et doit uniquement être utilisé dans de tels environnements.

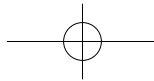
Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - guide
FR transmises IEC 61000-4-6	3 Vrms de 150 kHz à 80 MHz	3 Vrms	L'équipement de communication en FR portative et mobile ne doit pas être utilisé plus près d'une quelconque partie de l'appareil, y compris un câble, que la distance de séparation recommandée, laquelle est calculée selon la formule applicable à la fréquence du transmetteur.  Distance de séparation recommandée $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 MHz to 2.5 GHz
FR rayonnée IEC 61000-4-3	3 V/m de 80 MHz à 2,5 GHz	3 V/m	où P est la puissance de sortie maximale du transmetteur en watts (W), selon le fabricant du transmetteur, et d correspond à la distance de séparation recommandée en mètres (m).  A : les forces du champ provenant de transmetteurs de FR fixes, tels que déterminés par une étude du site, doivent être inférieures au niveau de conformité de chaque échelle de fréquence.  B : de l'interférence peut survenir à proximité d'équipement marqué avec le symbole suivant :  ((⊙))

REMARQUE 1 : à 80 MHz et 800 MHz, l'échelle supérieure de fréquence s'applique.

REMARQUE 2 : ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des gens.

- a) Les forces de champ de transmetteurs fixes, par exemple des stations de base d'une radio, d'un téléphone (cellulaire/sans fil), d'une radio mobile terrestre, d'une radio-amateur, d'une émission radio AM et FM, et d'une émission de télévision ne peuvent, en théorie, être prédites avec précision. En présence d'un ou de plusieurs transmetteurs de FR fixes, réalisez une étude de site afin d'évaluer l'environnement électromagnétique. Si la force du champ présent dans le lieu d'utilisation de l'appareil est supérieure au niveau de conformité des FR mentionné ci-dessus, le bon fonctionnement de l'appareil doit faire l'objet d'une vérification. Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, il convient d'appliquer une solution, par exemple tourner ou déplacer l'appareil.
- b) Au-delà de l'échelle de fréquence de 150 kHz à 80 MHz, les forces du champ doivent être inférieures à 3 V/m.





# HoMEDICS®

NO 1 EN MASSAGE\*

Fabriqué pour :

HoMedics Group Canada  
6460 Kennedy Road. Unit C  
Mississauga, Ontario,  
Canada L5T 2X4

au téléphone : 416-785-1386  
téléc : (416) 785-5862  
sans frais 1-888-225-7378

8 h 30 à 17 h 00 HNE  
Du lundi au vendredi

Courriel:  
cservice@homedicsgroup.ca  
www.homedics.ca

## GARANTIE RESTREINTE (AU CANADA SEULEMENT)

HoMedics Group Canada garantit que tous les éléments sont exempts de défauts de qualité d'exécution et de matériel durant cinq (5) ans à compter de la date d'achat initiale. La garantie est applicable lorsque les articles sont utilisés aux fins auxquelles ils sont destinés. Les articles seront réparés/remplacés au moyen de pièces/articles neufs/remis à neuf et/ou de pièces/articles alternatifs (à notre discrétion) si l'acheteur INITIAL a obtenu une autorisation de retour (RA) du Service à la clientèle et s'il a envoyé l'article accompagné de son reçu ORIGINAL.

Ce moniteur de pression sanguine est conforme aux tests de mesures cycliques simulées selon EN1060-3, partie 8.10. Cette garantie s'adresse uniquement aux consommateurs, et non aux détaillants. Les frais de livraison et les taxes doivent être PRÉPAYÉS à HoMedics Group Canada par L'ACHETEUR. La présente garantie vous accorde des droits pouvant varier selon la province. La présente garantie peut être modifiée. La présente garantie est non transférable.

## Ce qui n'est PAS couvert

Usure normale, vieillissement, décoloration de la mousse/de l'article, odeur, aplatissement, densité, variation, fuite, altération, manutention inadéquate, réglage inadéquat, usage abusif, mauvais entretien, dommages dus à l'alimentation, accidents, utilisation locative, articles périmés, entretien par tout autre personnel que celui d'HoMedics Group Canada, emploi de pièces non autorisées par HoMedics Group Canada, dommages subis pendant l'expédition, surgonflage, négligence, articles vendus « en l'état » ou dommages dus à un acte de la nature ne sont PAS couverts.

## Comment obtenir le service au titre de la garantie

Vous devez obtenir une autorisation de retour et des instructions AVANT d'envoyer votre article sans quoi celui-ci sera REFUSÉ. Veuillez obtenir une autorisation de retour par le biais du Service à la clientèle par :

Courrier postal : HoMedics Group Canada  
6460 Kennedy Road. Unit C. Mississauga, Ontario CANADA L5T 2X4

Téléphone : 416-785-1386  
Télécopieur : 416-785-5862  
Numéro sans frais : 1-888-225-7378

entre 8:30 et 17 h 00, du lundi au vendredi HNE

www.homedics.ca

HoMedics® est une marque de commerce de HoMedics USA, LLC ©2013-2016 HoMedics USA, LLC  
Tous droits réservés.

IB-BPA750BCA  
P/N:323102821 VER:001  
Fabriqué en Chine